

A LAP ELŐFIZETÉSI ÁRA

Egy évre	6 frt. — kr.
Fél évre	3 „ — „
Negyed évre	1 „ 50 „
Egyes szám ára	6 „
Külföldre egy évre	8 „ — „

Ezen lap megjelenik
hetenkint kétszer:
vasárnap és csütörtökön.

SZÉKELYFÖLD.

Politikai, közgazdasági, társadalmi és szépirodalmi hirlap.

Hirdetések közlési díja:
minden egy hasábos garmond
sorért vagy annak térfogatáért
4 kr., s minden egyszeri közlés
után 30 kr. bélyegdíj fizetendő.
Nagy és többször közlendő
hirdetményt a kiadóhivatal ár-
kedvezményben részesít.

A „Nyílttér” rovatban
közlendő cikkek soronként
10 kr. díjért közöltetnek.

SZERKESZTŐSÉG:

KÉZDI-VÁSÁRHELYTT:

Szabó Albert könyvnyomdájában.

CSIK-SZEREDÁN:

Sprencz György szerkesztő lakásán.

KIADÓ-HIVATAL:

KÉZDI-VÁSÁRHELYTT

Szabó Albert könyvnyomdájában.

A lap tartalmát illető közlemények a szerkesztőségekben, az előfizetések, hirdetmények, nyílttéri cikkek, stb. a kiadóhivatalban fogadtatnak el.

A székely vasutak kérdéséhez.

V.

(Befejező közlemény.)

Az elmondottakat figyelembe véve, beláthattuk, hogy midőn az ágostonfalva-
ojozi 82 kilométer hosszúságú vasut
kiépítése által a magyar birodalom ke-
reskedelmi érdekei a fennforgó viszonyok
között teljesen kielégítettnek, egyszersmind
mily nagy szolgálat tétet-
nek a Székelyföld gazdasági és kereske-
delmi érdekeinek is.

Természetes, hogy ha a székely érde-
keket úgy stratégiai, mint nemzetgazda-
sági szempontból teljesen ki akarjuk
elégíteni s ezáltal utat, módot akarunk
nyújtani arra, hogy ez a faj itt a biro-
dalom keleti felében minden ízében meg-
szilárduljon s így a magyar birodalom
iránti hivatásának teljesen megfelelhes-
sen, azon esetben az ágostonfalva-ojozi
vonat még nem elégséges; hanem hogy
ez a vonal a székely érdekeket leg-
nagyobb részben kielégítene, az bizo-
nyos. A jelzett esetben ki kell építeni
még a Brassótól Seps-Szentgyörgy,
Csik-Szereda, Gy.-Szentmiklós, Szász-
Régenig futó vonalat is, mert csak ezen
vonat kiépítése által jöhet a Székelyföld
szerves összeköttetésbe úgy saját magá-
val, mint a nagyvilággal.

Ezek után a székely vasutak kérdé-
sére vonatkozólag bátor leszek e lapok
igen tisztelt olvasóinak becses figyelmét
még azon körülményre is felhívni, hogy
a mult számban említett, Dániel Gábor

és Ugron Gábor engedményes urak által
ajánlott vasutvonalon kívül, a melynek,
mint láttuk, — egy országos, mint szé-
kely kereskedelmi szempontból bírálva
— indokolható létjoga Udvarhelyen tul
megszűnik: van még egy komoly, ugy-
nevezett székelyvasut-tervezet: a szász-
régen-tölgyesi.

Ez a vonal Szász-Régenen innen a
tulajdonképeni székely községek közül
érintené Ditrót, Borszéket, Tölgyest és
többet nem, s azzal befutna Moldvába és
egyszersmind magával vinné a székely
nép azon kilátását is, hogy mostanában
valamikor a tulajdonképeni Székely-
föld zöme a világgal megfelelő össze-
kötetésbe jöhessen.

Ettől a vonaltól kell féltünk nekünk
székelyeknek. Ez ellen kell hangoztat-
nunk szavunkat minden alkalommal,
mert ezen vonal kiépítése után kérdé-
sessé válnék, hogy vajjon Románia haj-
landó lenne-e több helyett ez irányban
velünk csatlakozni.

És végül, míg ez a vonal a tulajdon-
képeni székely érdekeknek a borszéki
viz szállíthatásán kívül úgy szólva ab-
szolut semmi előnyt sem nyújthatna:
az ország keleti kereskedelmi érdekeit
szintén úgy kielégíthetné, mint az ágos-
tonfalva-ojozi; mert a tölgyesi vonal
által a birodalom — a keleti összekötte-
tést országos szempontból tekintve —
ki lenne elégítve és pedig a tulajdon-
képeni Székelyföld zömének szembe-
tűnő és oly foku mellőzésével, hogy azt másra,
mint a székely érdekek szándékos hát-

térbe-szorítására, magyarázni nem lehet.
Pedig ha ez a vonal kiépül, tekintettel a
magyar állam pénzügyaira, hos-
szu időközön keresztül nézhetik még uno-
káink is, hogy mily kényelmesen halad-
nak a jóllét útján a modern állam ész-
közveleleti, nyugoti, déli és északi
irányban lakó honfi és nem honfi tár-
saink, mialatt mi egy nyomorult lét fenntar-
thatásáért küzködve, egyre fogyunk és
pusztulunk; mert hogy egyhamar a keleti
Kárpátokat a tölgyesi vonalon ki-
vül még egy más vasut is átvágja, arra
még csak kilátásunk sem lehetne.

Ezért ez a tervezet nagyon is ijesztő,
mert különben is tapasztalhattuk már,
hogy csak a mi érdekeinkkel nem szok-
tak sokat törődni.

A Székelyföld legészakibb részén át
akarnak vinni egy összesen 3, mondd:
három székely községet érintő vasutat s
rávágják, hogy: székely vasut,
épen úgy, mint mondták többen a bras-
sói is hosszú ideig.

Egy, a székely érdekeknek is megfe-
lelő czélszerű keleti vasut kiépítésének
szükségességét már a Székelyföld kime-
rithetlen mennyiségű nyers anyagainak
birtokánál fogva is eléggé hangsúlyozni
nem lehet. De különben is a székely
nemzet úgy az anyaország, mint királya
iránti rendületlen hűsége és keleti misz-
ziójánál fogva méltán kiérdemelte azt.
Csak a tényleges kiszolgáltatás volna
tehát még hátra.

Én ugyan egyáltalában nem tartozom
azok közé, kik a székely érdekek eddigi

elhanyagoltatásáért csak a kormányt
szeretik vádolni, hanem keresem a baj-
nak kutforrását ott, a hol az szerény
nézetem szerint tulajdonképen van, ille-
tőleg saját magunkban.

Föl tehát! Egyesek által ne enged-
jük magunkat félrevezettetni, hanem
törvényes téren mindenik székely me-
gyében egyformán kérjük és követeljük
azt, mit a magyar állam úgy kereske-
delme, mint a magyar állameszmének az
erdélyi részekben lehető megszilárdítha-
tása érdekében tőlünk különben is meg-
nem tagadhat.

Molnár Józsiás.

Országgyűlés. A képviselőházat a mult
héten három ülésen át a vallás- és közokta-
tásügyi tárca költségvetésének általános
tárgyalása foglalkoztatta. A ház tagjai nagy
érdeklődést tanúsítottak a tanácskozás iránt,
melynek során egy vallásügyi, mint közokta-
tásügyi szempontból érdekes és nagyfon-
tosságú kérdések kerültek szőnyegre. Irá-
ny: Dániel és Komlóssy Ferencz külön
határozati javaslatokat adtak be, melyeket
azonban a többség elvetett. A ház a szom-
bati ülésen a költségvetés első tételét elfo-
gadta s a hétfői ülésen kezdetét vette a rész-
letes tárgyalás.

A kiegyezés Ausztriával. Budapestről jelen-
tik a félhivatalos „Pol. Corr.”-nek, hogy a
kormány a bankszabadságról, a cukoradó-
ról, a vámszövetség meghosszabbításáról, a
80 millió függő adósságról és a közös vám-
tarifáról szóló törvényjavaslatokat márczius
hó első felében reméli az országgyűlés elé
terjeszthetni. A szakelődők utasítottak,
hogy a bank- és vámkérdésben függőben

A „Székelyföld” tárczája.

Az árvákról.

Felolvasatott a kézdivásárhelyi „Erzsébet” árva-
léány-nevelő intézet javára február 6-án rendezett
társas-estélyen Dobay János által.)

Tisztelt közönség!

A világon a leghálátlanabb dolog farsang-
ban, mely a mulatságra van rendezve, böcs
dolgokról beszélni s egyáltalában ezt a szép
időt, midőn apraja-nagyja úgy várja a tán-
czot, felolvasással vesztegetni el. Ha ezért a
tánczos ifjúság kebelét harag és keserűség
tölti el, sújtva azokat, kik engem ide állítottak.
Méltoztassanak elhinni, hogy én a mai
felolvasásban teljesen ártatlan vagyok; ne-
kem megrendelték és én megcselekszem.
Annyit azonban bátor vagyok előre is meg-
jegyezni, hogy felolvasásomban, mely ma
rengeteg hosszú lesz, ha alatta el nem alusz-
nak, roppant sok szép és tanulságos dolgot
fognak találni.

Ki kell előre jelentenem azt is, hogy mai
felolvasásom tárgyát nem én magam választot-
tattam, hanem ez is előre ki volt kötve. Meg-
lett előre állapítva, hogy mivel ma árvaházi
estély van, csupán az árvákról szabad be-
szélnem. A tárgy elég szomorú, s azért ké-
rem önöket, tisztelt hallgatóság, előre kész-

letben tartani zsebkendőiket, mert erősen
elhatároztam, hogy ma az egész közönséget
megrikkantok. Egy siró bái közönség! Ez
vajmi különös látvány leend. Ha szabad
lenne tárgyamtól eltérni, megjegyezném,
hogy a hölgyeknek könnyen áll a sirás, de
én szigorúan az árvák mellett akarok ma-
radni s effőle személyeskedésbe a világért
sem bocsátkoznám. Tehát a dologra!

Hogy méltóan szólhassak a szomorú tárgy-
hoz, pénteken fogtam felolvasásom elkészí-
téséhez, mely nap köztudomás szerint a hét
legsomorubb napja. Sikerült is többféle
körülmények folytán kedélyhangulatomat
oda stimolni, hogy méltó komolysággal
beszélhessek a szegény árvákról. Hogy el-
mondhassam mindazt, a mit mondani aka-
rok, jó elől kell kezdenem.

E szép világ fennállása óta a legelső árva
Ádám apánk volt, kinek köztudomás szerint
sem apja, sem anyja nem vala. Abban az
időben — tetszik tudni — nem voltak kö-
nyörületes lelke nők, kik sorsolással, tánc-
czal és unalmas felolvasással egybekötött
társas-estélyt rendeztek volna számára, s így
Ádám apánk sok ideig ette az árvaság szo-
moru kenyerét, míg végre a jó Isten meg-
szánta keserves állapotát s adott melléje egy
társat, megteremté Évát. Ez a szentírás sza-
vai szerint következően történt. Ádám apánk

egy szép délután mélyen elszenderedett.
Hogy miért adta magát délutáni álmra, ar-
ról hallgat a krónika; hanem én azt hiszem,
hogy vagy egy kissé kirugott az azelőtti
este, vagy egy enyém-féle unalmas árva-
felolvasás került kezeibe s ettől szenderedett
el. Tény az, hogy elaludt, s míg álmódott,
egyik oldalborda-jából létre jött a nő. És így
tehát a világ legelső árváját a nő mentette
meg, mert ép oly bizonyos, hogy Ádám apánk
Éva nélkül elzülött, elpusztult volna, mint
a mily bizonyos az, hogy ha az az oldal-
borda Éva anyánkká át nem változik, én
most nem olvasnék fel önöknek. Azon meleg
részvét, könyörületeség, melyet az Alkotó
az első nő szívébe beplántált, hogy az első
árvának szerető társa, vigasztalója legyen,
utódainál évezredek át csodákat mivel. A
nők szerető, gyöngéd szívük sugallatát kö-
vetve, ezer meg ezer árvát mentettek meg a
társadalomnak; legyenek áldva ezért! A nők
Éva anyánktól örökölt szerető, könyörületes
szívükkel leereszkednek a társadalom leg-
alsóbb rétegébe, felkutatják azon nyomorult
lényeket, kiket a sors megfosztott már zen-
ge ifjúságukban minden támasztól s azokat
felhozva, megmentik a társada'omnak. Isten
áldása a nők emberszerető működésén! A
mai világban, midőn annyi kedves hölgy ka-
rolta fel a szegény árvák ügyét, csupa boldog-

ság árvának lenni. A nyomorból kiemelik
szegénykéket, fényes palotát építenek szá-
mukra, neveltetik, taníttatják s gyöngéd
szeretettel gondoskodnak róluk; gyűjtnek,
adakoznak és farsang alatt táncolnak ja-
vukra. A míg az apátlan és anyátlan árvák-
ról oly szépen gondoskodnak a hölgyek, nem
szükséges érlelkükben felszólalom; de van
az árváknak egy szerencsétlen osztálya,
mely iránt rendkívüli részvétet értek s mely-
nek érdekében nem mulaszthatom el most
is, mint sok más alkalommal, felszólalni.
Valamiképen Ádám apánk árvaságán úgy
segített az Ur, hogy egy élettársat adott
melléje, azonképen lehetne ma is ily uton
sok szegény árván segíteni. Nézzenek körül,
tisztelt hallgatóság, a diszes közönségen;
igen sok ifjút fognak látni, kik élettárs nél-
kül roppant árváknak érzik magukat. A höl-
gyeknek tehát egy új és igen háládatos cse-
lekvési tér nyílik. Ezeknek az árváknak nem
kell diszes árvaházhoz építeni, nem kell sor-
solást rendezni, előadásokat és felolvasáso-
kat tartani, hanem kedves Éva anyánk di-
cső példáját követve, gyöngéd szívvel meg-
osztani az árvaság sanyaru sorsát, vigasz-
tálni s végre magukhoz emelni őket, mert
átláthatják tisztelt hölgyeim, hogy a mai
világban, midőn mi férfiak annyira félünk
és szemérmesek lettünk — mi mindenesetre

maradt pontokat minhamarabb intézzék el oly kompromisszum alapján, mely megközeleli a két kormány álláspontját.

Észrevételek és visszhang

Beksics Gusztáv urnak „Magyar érdekek Erdélyben” cz. cikkeire.

Maros-Vásárhelyt, 1886. jan. hó.

(Folytatás.)

A székely nemzet eleitől fogva, mint kis birtokos és iparüző, vasszorgalma, takaréksága, mozgékony leleményessége által tartotta fenn magát. Ezek után élt, fizette az adót és a községi adminisztratív terheket. Küzd még most is létéért.

Bár idegen, ellenséges érzelmű népfajok közé telepedve, csak harci vitézsége által és mindig harcra készen tudta tüzhelyét megtartalmazni, nemzetéért, hazájáért vért, szenvedett, de azért nem vitézsége bére, a hadi zsákmány, volt vivendi modusa, a mint azt korunkban nem nagy vigasztalásul sejteni engedik és felvetik.

A donatiokat, anyagi jutalmazásokat, vagy hivatalokat a nyert csaták, nótázások esetében, vagy a haza állapota jobbrafordultával az oligarchák, a hatalmasok, vagy egyesek és mások tartották meg a maguk számára, a kik saját egyéni, vagy casti, avagy felekezeti érdekeik boldogításában Hunniát is boldogítottak vélték és vélik.

Ennélfogva az állami gondoskodás is a székely nép irányában arra vonatkozott, hogy ősi földjét faja számára biztosíthassa, constitutiója respectáltassék, ipara, kereskedelme kifejtésével anyagi jólétét előmozdíthassa, munkálhassa.

Ezen állami gondoskodás sorában első helyet foglalt el a magánjog terén a székely örökösödési törvény praefectae, a mely a vagyont, az ingatlant a fiág számára biztosította s a mi által lehetővé vált, hogy a szapora faju és kisbirtokos székely 1848-ig a maga compact vagyoni állásában, vegyületlen és romlatlan voltában fennmaradt mozgólátlanul ősi földjén. Ehhez járult azon törvényes intézkedés is, hogy míg a nóta esetében is az elítéltnak vagyona családjárá, a defectus esetében pedig szomszédsáira szállott át.

Szigoru felügyelet alatt állott dus közerdei, legelői, közbizony, mérsékelt adói, közigaz-

szivünk tisztaságára enged következtetni — a hölgyek kezdeményezése nélkül alig lehet biztos eredményre számítani.

Kövessék tehát önk, tisztelt hölgyeim, könyörületes, emberszerető szívük sugallatát és higgyék el, hogy sok szegény árvának fogják visszaadni szive nyugalmát. A tudósok szerint épen kerek száz év kell ahhoz, hogy ismét egy 72 napból álló farsang jöjjön elő; tehát nem kell elszalasztani a kedvező alkalmat; a farsang oly hosszú, hogy azok, a kik az első bálon megszerették egymást, az utolsón mint férj és feleség jelenhetnek meg; tehát idő van bővön, s én azt hiszem, hogy 72 nap alatt erős akarattal nagy és dicső eredményt lehetne elérni.

Ki kell jelentenem, tisztelt hölgyeim, hogy én nem a magam érdekében beszélek, mert én nem a magam érdekét akarom érezni magam árvának, kinek a nőtlén állapot terhére van s szive áhitozik a szent házasság után, én pedig ebben a bajban nem szenvedek, hanem igenis a valódi árva érdekében igyekeztem a könyörületes hölgyzavak érdeklődését felébreszteni. Előre tehát, míg a hosszú farsangban tart! kövessék dicső elődjük Éva asszony példáját, ki gyöngéd szívével kiemelte Ádám apánkat a szomorú árvaságból; a szép szemek gyujtsanak, a mosolyok hódítsanak s a női báj és szépség míveljenek csodákat! Pusztítsanak ki minden árva legényt a föld színéről; aztán, ha majd eljön az a boldog idő, hogy egyetlen árva sem lesz a világon, nem lesz szükség többé az én fogadatlan prókátorságomra s önöknek nem kell végig hallgatniok egy ily unalmas felolvasást. Addig is ajánlom magamat becses figyelmükbe!

gatási törvénykezési költségei, szabad ipara általános jólétet alapítottak meg, valamint kifejtették benne hazája bérczei-, völgyeizbe való páratlan ragaszkodást, a patriotizmust, melynek legfőbb tényezője az alkotmányos rendszeren kívül az ingatlannak, a haza földjének birtoklásában találtatik fel.

Nem is vonható kétségbe, hogy mennél nagyobb az a terület, a melyet a haza földjéből egy nemzet tulajdonának vallhat, valószínűleg azé is a haza, a melyet különbség letarolhat, feldulhat, de meg nem semmisíthet, magával el nem vihet. A haza földje az az alma mater, a mely, szorgalmas fiának kifogyhatatlan áldásokat hoz, élteti és benne a legnemesebb erényeket, tetteket fejleszti ki, hozza létre, szemben a szétmálást előidéző cosmopolitizmussal, a mely vagy füres légvárakban, ábrándokban tévelyeg, vagy nyers és szívtelen önhaszonlásból aranyborjúként a pénzt teszi bálványul és törekvésül, annak megszerzéséért kész minden mozgósítani, s nem törődve a haza sorával, a jövővel, a jelent tör kizsákmányolni; igyekeztek korábbi legislációjuk a patriotizmust és annak segédeszközeit előmozdítani, érvényesíteni, annyival is inkább, mert meg volt győződve, hogy a nagy világban rokonatlanul magán álló magyar fajnak a haza földjének tetteges bírása egyuttal létkérdése is, a minek Verbőczy Tripartitumában jörszerűleg több helyen kifejtést ad és a mi a legnagyobb magyart gróf Széchenyi Istvánt magyar államférfi működéseiben, tetteiben vezérelte, t. i. a nemzetet és annak főlényét az anyagi téren előbb és egyaránt biztosítani a honi gyári ipar, kereskedelem, közlekedés, pénzforgalom terén és azoknak utjai előkészítésével.

(Vége köv.)

Bál-krónika.

Kézdi-Vásárhely, 1886. febr. 9.

Mióta ez az oly sokat hangoztatott „rossz világ” beállott, meg vagyunk szokva szebbnél szebb közönséget látni tánctermünkben; minden szombaton egy ragyogó szép koszoruba gyűlnek össze városunk és vidékünk szépei, sok édes gyönyört nyujtva a szemnek és szívnek. Könnyű nekünk dicsőenket zengeni azokról a fényes bálokról, melyek az ideai farsang alatt lefolytak, de legkönynyebb és leghálásabb az árva ház társasestélyéről minden szépet és jót elmondani, mert az a dicsőretet a legnagyobb mértékben megérdemli. Anyagi és szellemi siker tekintetében ezen estély páratlanul áll báljaink történelmében. Az eredmény minden tekintetben megfelel azon nagy ügybuzgóságnak és páratlan tevékenységnek, melyet az ügyes rendező bizottság élen a két érdem-dus elnök, Szabó Mózesné urhölgy és Kelemen István törvényszéki bíró ur, kifejtettek.

Az estély lefolyása a következő volt. Fél kilencz órákor kezdetét vevé a műsor. A kézdivásárhelyi tanító dalkör népdalokat énekelt s nagy tetszést és sok tapsot aratott. Szentpétery Mariska k. a. Kis József „Rab asszony” című balladáját szavalta nagy hatással. Dobay János ur felolvasását lapunk tárczája közli. A műsor egy igen szépen sikerült pontját képezte ifj. Benkő Sándor szavalata. Az „Örök zsidó” t. adta elő kiváló tökélyvel. Végül Bándi István ur játszott czimbalmon magyar népdalokat zenekísérettel. A kitünő, szabatos játékot a közönség zajosan megtapsolta és megújraza. Borscs Miklós urnak a programmon jelzett éneke hivatalos miatt elmaradt. Ezután megkezdődött a tánc s folyt éjjelig, midőn a sorsolás vevé kezdetét. Az ezen alkalommal kihuzott számok sorozatát lapunk más részében veszik olvasónk. Ezután ismét táncra kelt az ifjúság és folyt a mulatság kiapadhatatlan jó kedvvel csaknem reggelig. Az éjjel előtti négyeseket körülbelül 76—80 pár tánczolta. Összes bevétel 465 frt.

A jelenvolt hölgyek közül következőket tudunk emléks után feljegyezni: Abod Julia, Barthos Károlyné, Dr. Bánffy Zsigmondné, Beczmann nővérek, Benkő Napoleonné és leánya Benkő Emma (Altörja), Boeskor Mihályné, Csiki Józsefné ügyvédné, Csizsár Dénesné, Dénes Lajosné, ifj. Dávid Istvánné,

Dávid Mari, özv. Fejér Bogdáné és l. Mari, Fejér Károlyné, Fejér Lukácsné és leánya Fejér Nina, Fejér Kata és Fejér Mari, Fejér nővérek (Haraly), Gazda Károlyné és leánya Gazda Emma (Kovácsné), Gidófalvi Ilka (K. Szentlélek), Haurik Alfrédné, Hirsché Mari, ifj. Jakab Istvánné, János Vilma (Alcsernáton) Kelemen Istvánné és leánya Ilona, Kőnczei Miklósné, Kőnczei Albertné és leánya Kőnczei Zsuzsika, Kovács Irma, Kőnczei Albertné és leányai Kőnczei Anna és Irén, Kovács Bálintné, Kovács Ferenczné, Kovács Ilona (Ujfalva), Kovács Ilona, Molnár Józsiásné, Málnási Kristófné és leánya Albina, Novák Sándorné, Nagy Lajosné és leánya Ilona, Nagy Liza, Pap Adolfné, Pethő Kata (Feltörja), Pongrácz Jánosné és leányai Mari és Ilka, Popovics Andrásné s leányai Vilma és Róza, Rápolti Lászlóné (Alcsernáton), Szabó Mózesné (elnök), Sylvester Dénesné, Székely Jánosné és leánya Málna, Szacsavay Sándorné, Dr. Szini Gyuláné, Szentpétery Kristófné és leánya Mariska (Altörja), Szabó nővérek (Esztelnek), Simó Vilma, Szabó Anna, Szöcs Károlyné, Szöcs Bálintné, Sárkány Gyuláné, id. Tóth Istvánné, ifj. Tóth Istvánné, Tóth Gézánné, özv. Tóth Mihályné, Tóth Károlyné, Welner Jánosné, Vajda nővérek (Alcsernáton), Vertán Jánosné, Vajna Mari, Vertán Nani, Vajna Hermin stb. s még többen, kiknek neveit nem voltunk képesek emlékünknél megtartani.

0.

Kovácsné, 1886. február 8.

A kovásznai dalárda bálja, a mint a lapokban előre jelezve volt, szép sikerrel végződött, dacára annak, hogy a bálanya visszalépése s különösen annak a lapokban előre történt közlése tagadhatatlan káros befolyással volt. Ezen tényről többet írhatnánk, de a lovagiasság és az erkölcsi testület becsületének megvédése nem engedi. Épen ezen erkölcsi testületnek és a cél szentségének tulajdonítható — nézetünk szerint — az, hogy a bál minden tekintetben sikerültnek jelezhető.

A rendező urnaknak, név szerint Bogdán Zoltán, Deák László és Gyertyáffy István urnaknak, elismerést kell szavaznunk mind a báli terem izléses díszítéséért, mind a bál előtt és alatt tanúsított fáradhatlan buzgalomért.

A bál kiválóan viradtig tartott és elejétől végig oly feszten és jó kedélyhangulattal, a milyen Kovásznán régóta nem volt, minnek egyik főoka talán abban keresendő, hogy a bál elleni bujtogatás és pártoskodás — fájdalom — épen tisztviselők és uri hölgyek által üzetett erkölcsi testületünk ellen feltűnően és nagy mérvben.

Hogy a bál jó sikerrel végződött: barometrum erre az, hogy a sepsiszentgyörgyi czukrásznak éjjel után már nem volt mit árulnia és a kredenches minden ennivalót eladott. Ha hibának lehet felhozni: egyedül csak azt hozhatjuk fel, hogy egy kis pohár lemondának 20 kr volt az ára.

A francia negyest 24 pár tánczolta, vradtkor az utolsót 18 pár.

A tánczosnók koszorujában díszlettek: ifj. Becsek Iurén, Bitai Mózesné, Deák Lajosné, Mátyás Miklósné, Márk Mihályné, Mendl Mátyásné, Nagy Sándorné, ifj. Szabó Józsefné, Száva Jánosné urasszonyok és Bezó Etelek, Butyka Róza, Csia Vilma, Csia Lina, Dávid Anna, Deák Klárika, Deák Lujzika, Deák Mari, Györgybiró Emma, Györgybiró Berta, Kovács Róza, Süköcs Ámál, Vencz Etelek stb. urhölgyek.

A bevétel, dacára annak, hogy előleges határozat folytán a dalkör tagjai belépti díjt nem fizettek, 18 frtra rug, miből a tiszta jövedelem 20—30 frtra tehető a gyászkozsialapra. A gyászkozsia a napokban megérkezik a bujtogatók megsegényítésére.

X.

Különfélék.

— Kézdi-Vásárhely város képviselőtestülete folyó hó 12-én pénteken délelőtt 9 órákor a tanácsház nagytermében gyűlést tart.

— Mértékhitelítési. A kézdivásárhelyi mértékhitelítő hivatal, mely eddig kvalifikált

vezető alkül nem teljesíthető feladatát, a napokban megkezdő hivatalos működését. Szacsva Pál rendőrbiztos Brassóban a képe-sítést megszerezve, mint a mértékhitelítő hivatal vezetője, a hitelítést megkezdette. Mit a közönség szives tudomására hozunk.

— Szász Domokos erdélyrészi ev. ref. püspök — mint az „E”-nek írják — Illyefalváról, hol orgonát szentelt föl, Hétfaluba ment, hogy az ott lakó ág. ev. magyarokat, kik a szászoktól való elszakadást megindították, az erdélyrészi ref. anyaszentegyház kebelébe telerje.

— A kézdivásárhelyi kereskedő-társulat f. hó 7-én a takarékpénztár helyiségében népes gyűlést tartván, Csizsár Mihály elhált elnök helyébe Szöcs József, városunk érdemes polgármestere, lett egyhangulag elnöknek megválasztva. Szöcs József polgármester urnak a közügyek körül eddig kifejtett kiváló munkássága biztosít, hogy a kereskedő-társulat bizalma a legméltóbbra esett. Ugyanezen alkalommal megválasztattak kereskedelmi ülnököknek: Török Bálint ur, a kisegítő takarékpénztár derék ifju vezérigazgatója, és Wertán Venczel tekintélyes kereskedő. Este bankett volt a Jancsó Dénes-féle vendéglőben, melyen vége-hossza nem volt a toasztoknak, mik az új tisztviselőket éltették.

— A kézdivásárhelyi oltár-egylet 1886. február hó 13-án a kézdivásárhelyi tanácsház dísztermében saját alapja javára álarozos tánczvigalmat rendez. Rendező bizottság: Id. Dávid Istvánné, Boeskor Mihály, elnökök; Dávid Antalné, Dávid Anna, Dávid Gyuláné, ifj. Dávid Istvánné, Dávid Mari, Fejér Anna, Fejér Lukácsné, Landt Józsefné Novák Sándorné, Welner Györgyné, Wertán Mari, Bándi István, Borscs Miklós, Császár Gergely, Dobay János, Erdélyi Károly, Fejér Antal, Fejér János, Fejér K. roly, Hosszu Béla, Málnási Kristóf, Nagy Dénes, Szenkovics Jenő, Vajna Károly, Wertán Béni, Wertán Gyula, Wertán István, r. biz. tagok. Belépti-díj személyenkint 1 frt. Kezdeté 8 órákor. Jegyek előre válthatók tek. Dávid Antal ur kereskedésében. Felülfizetés-k közönséget foglaltatnak s hirdapilag nyugtáztatnak. Jelmzelek Kósa Mózes urnál szerezhetők.

— Farsangi hír. Az ideai farsang alatt K. Vásárhelyt rendezett és rendezendő 7 bál közül csak egy lesz elite, a „Rudolf”-kórház bálja, mely február 20-án fog megtartatni. Ezen bál iránt egy Kézdi-Vásárhelyt, mint vidékén rendkívüli érdeklődés mutatkozik s van ok remélni, hogy ez minden tekintetben kiváló sikerült és fényes leend. Mint illetékes forrásból értesülünk, a rendező bizottság fényes tüntetést fog mindkét bálanya részére rendezni.

— Kovásznáról írják lapunknak, hogy ott Gyertyánfi és Bogdán kereskedők felhívása és kezdeményezése folytán önkéntes tűzoltóegylet alakult. Az alakuló gyűlésen, melyen mintegy 60-an vettek részt, Csia György főparancsnoknak, Sylvester Károly segéd-tisztnek, ifj. Deák Károly alparancsnoknak lettek megválasztva s ezen kívül egy 10 tagu bizottság választott, mely az alapszabályok elkészítésével lett megbízva. Sok szerencsét és kevés munkát az új egyletnek!

— Hajmeresztő rémes gyilkosság híre terjedt el Peselnek löszegében folyó hó 5-én reggel. Egy oly vérengző, brutális módon végrehajtott büntény volt ez, melyhez hasonló ritkán merül fel. Egy közbeszülésben álló, Daczó József nevű szegény lakos, ki hét gyermeknek volt atyja, gyilkoltott meg folyó hó 4-én éjszaka egy, a közérkölséget megrontó lebujsban, honnan a véres tett megtörténte után kidobott az utcára, hol a járó-kelők által csaknem megfagyva találtatott meg és szállított házához, hol kétségbeesett felesége ájúlva összeesett és csak honn levő öt kiskoru gyermeke állotta körül a hullát. A gyilkossági esetet sokféle-képen beszélik; a valóságot majd a vizsgálat fogja kideríteni. A tettesek a csendörök által elfogattak és a kézdivásárhelyi kir. törvényszékhez heksértettek. A hivatalos boncolás folyó hó 6-án tartatott meg, s az orvosi vélemény a hullán talált sebeket halálosoknak konstatálta. Ezen véres jelenet, melynek Daczó József éjjeli ör esett áldozatul, ismét felszínre hozta ama kétségbeesett közbizton-

sági állapotokat, melyeket a község jobb gondolkodású lakossága — a helyzettől megjavulására való minden remény nélkül — pár év óta tűrni kénytelen. Abban, hogy ezen állapot tényleg, a vélemények teljesen egyezők; a valódi okokra, melyek ezen állapotoknak megteremtői és fenntartói, még senki sem mutatott rá úgy, a mint azon okok pedig az okozat, t. i. a közbiztonság siralmas állapota sem szűnik meg, nem szűnhetik meg siralmas lenni. Hogy fejtegetéseimet érthetővé tegyem: szükséges, miszerint itt röviden feleltem, hogy Peselnek községében csak közelebből történt, hogy két határőrt fényes nappal a falu között jól elpáholtak (az úgy szépen elsimított); csak a napokban történt, hogy egy helybeli birtokos urat, ki családijával Kézdi-Vásárhelyről jöve, a falu között haza felé ment, bizonyos helybeli jó érzelmetű egyének minden ok nélkül megtámadtak és botokkal hozzá vertek, akarván, mint jó kalákások (így nevezük az ingyen dolgot), szent szabadságukat éreztetni, de közben sikerült neki egyik megtámadó kezéből a botot kivenni, mely körülménynek és a kocsis ügyességének köszönheti, hogy sikerült úgy elmenekülnie, hogy a feje egy pár helyett be nem hasadt. Ezen ügy, azt hiszem, a kir. járásbíróság előtt van. Még több ilyenü kisebb-nagyobb esetet tudnék felhozni, a mi rendőrségünknek nem válnék dicsőségére; de ha így haladunk, önmaguktól kicsiráznak, csak fájdalom, hogy szomorú zöld ágakat fognak teremni; azonban addig is, míg még nagyobb és véresebb jelenetek merülnek fel ezen sajnálatra méltó demoralizált községben, ajánljuk dicső rendőrségünket a hatóság becses figyelmébe. Egy falusi.

— **A romániai sertésbehozatal.** A kereskedelmi miniszter bizonyos feltétellel újból megengedte a romániai sertésbehozatalt. A romániai sertések előlegesen szerzendő engedély alapján kizárólag vasuton Orsován és Predealon át az illető vesztégtintézetekben való vizsgálat után szállíthatók.

— **A veres kereszt egyesület** Kézdi-Vásárhely vidéki választmánya által 1886. január 30-án rendezett bál jövedelmét peselnek Pócsa Gyula ur a hozzá korábban megküldött jegyek árán 2 frttal gyarapította, miért az egyesület nevében köszönetünket nyilváníthatjuk. Ezzel együtt a tiszta jövedelem 190 frt 76 kr. Kézdi-Vásárhelytől, 1886. február 9-én. Ifj. Jakab Istvánné. Fejér Károly kir. albiró, a bál volt elnöke.

RÖVID HIREK.

Liszt Ferenc nemsokára ismét elhagyja a magyar fővárost; Európai körútra készül. Páris, London, Pétváry, Moszkva versenyeknek a Liszt-ünnepélyek rendezésében. — **Dinamit-merénylet** követte el egy belgiumi kőbányában több százra megy azoknak száma, kik részt vettek, résztul sulyosan megsebesültek. — **Az orsz. kiállításról** a budapesti műgyűjtemény tanárai e hó folyamán díjtalan felolvasásokat fognak tartani. — **A francia korona** gyémántjai egy munkásnyugdíjpénztár léteztetése céljából el fognak adni. — **270 éves harcsát** fogott a Spreeben egy berlini halász. A hal testére erősitett gyűrűre az volt bevéve, hogy 1618-ban Haselhortnál bocsátották a Spreebe. — **Körözik az állására** Rada Mária tanítónő, a kit a vingai iskolások megválasztott ipartanítónőnek. Hírlapi uton szólították föl, hogy ha el akarja foglalni állását, jelentkezze. Ez is ritkaság a mai világban. — **Önhőhérok.** A zselutugai (Oroszország) aranyások halálra ítélték két rablógyilkos társukat a ezeknek az egész munkástelep jelenlétében maguknak kellett fölkapaszkodni magukat. Egyik czinkosukat halálra vészőzték. — **Négy feleségét** mérgezte meg Észak-Amerikában egy ember. Az ötödik, a kinek a kávéjába akarta a mérget keverni, őt mérgezte meg, mert a kávé csészéket észrevétlenül kicserélte. — **Visszaautasította** a becsületrendet Haward tábornok által az Egyesült Államok szenátusának külügyi bizottsága azzal az indoklással, hogy Amerika polgárait saját hazájuk szokta kitüntetni. — **Bécsben** egy asszony, mikor váratlanul az utcán megtudta, hogy nyert a lutrin, akkorát ugrott örömeiben, hogy el-

szuszt és a jobbkarját kitörte. — **A postatakarékpénztárnál** a betétek összege február 3-án az egész országból 54,221 frt 7 kr-ra rug. — **Ipari célokra** a keresk. miniszter 1885-ben a háziipari és iparoktatási bizottság javaslatára 82,145 frt 42 krt utalványozott. — **A hiábavaló iskolakönyvek** összeváltatása ellen bocsátott ki rendeletet az osztrák közoktatásiügyi miniszter. — **Az állatvédő egyesület** elhatározta, hogy 100 forintos pályázatot hirdet oly műre, mely az állatok bántalmazása és kínzása ellen a gyermek szánakozását képes legyen felbresztetni. — **Amerikában** ismét nagy hóvikarok voltak. A vihar kezdődött a múlt hét hétfőjén Rocky montaine-ban, szerdán elérte az Atlanti oceánt, s dél felé terjedve, egész a mexikói öböl és Mexikó városáig pusztított, hol már 20 év óta nem láttak havat. — **A berlini magyar egyesület** múlt hó 28-án tartotta meg negyven éves fennállásának jubileumát. —

Nyilvános köszönet.

Azon rendkívül fényes eredmény, melyet a veres kereszt egyesület Kézdi-Vásárhely vidéki választmánya által folyó hó 30-án rendezett bál minden tekintetben felmutat, kedves kötelességünké teszi mindazon tényezőknek, kik szíves közreműködésük által a szép eredmény eléréséhez hozzájárultak, hálás köszönetet mondani.

Tek. ifj. Jakab Istvánné urasszony és tek. Fejér Károly albiró ur, mint a rendező bizottság fíradhatatlan elnökei s továbbá Benkő Mari, Dávid Nina, Dobay Lajosné, Fejér Nina, Hanló Ivánné, Kelemen Ilona, Kovács Károlyné, Pap Adolfné, Székely Málvina, Tóth Gézané, Török Bálintné, Török Mariska, Welnreiter Jánosné, Werten Mariska urhölgyek és Bartha Mór, Biskontini Péter, Bocskor Kálmán, Borcsa Miklós, Demény Ferenc, Dobay János, Erdélyi Károly, Fejér Antal, Kelemen István, Dr. Szacsavay Gyula, Dr. Sinkovics Aurél, Szentiványi Kázmér, Tóth Géza, Werten Béni urak, mint a rendező bizottság tagjai, fogadják a jó ügy iránt tanúsított nagybecsű munkálkodásukért itt a nyilvánosság előtt kifejezett hálás köszönetünket.

A veres kereszt egyesület kézdívásárhelyi választmánya nevében

Br. Szentkereszt Stephanie,
elnök.
Dobay János,
jegyző.

KÖZGAZDASÁG.

„Gyümölcsészeti Vázlatok.”

A közgazdaságban a gyümölcsészet igen jelentékeny helyet foglal el; annak minél szélesebb körben való terjesztése tehát kötelessége mindenkinek, a ki csak felfogni képes annak fontosságát. Kötelességet vélek tehát teljesíteni, midőn egy, gyümölcsészeti irodalmunkban páratlan szakmunkára a figyelmet felhívom. A mű címe: „Gyümölcsészeti Vázlatok”; szerzője: Bereczki Máté veterán gyümölcsész.

Hazánk nagy pomologusának e kitűnő munkája egyetlen a maga nemében. Három vaszkos kötetre terjed; minden gyümölcsfaj hiven, pontosan és a lehető legterjedelmesebben van benne tárgyalva ezen kívül mindenik faj jelezve van magyar, francia és német műszavakkal.

E valóban becses munkából már eddig három kötet jelent meg s az első kötet, mely már mintegy ezer példányban forog közkezen, második kiadást is ért, sőt a derék szerző már a IV. kötet nyomdaköltségeire is gyűjtött alapot, s minthogy kora és egészségi állapotánál fogva nem remélheti, hogy a most készülő IV. kötetnél többet irihasson és kiadhatson: jövőre csak azt tüzte ki céljával, hogy hazánkban a gyümölcsészeti ismereteket minél szélesebb körben terjeszti és hazánkban a gyümölcsészetnek minél több hívet szerez. Hogy e nemes célját elérhesse, elhatározta, hogy munkája megszerezhetőségét a folyó 1886. év végéig mindenkinek lehetővé teszi. Mindazoknak tehát, a kik munkája mindhárom kötetét nála egyszerre megrendelik, az egész munkát készpénzfizetés vagy utánvét mellett fele áron

vagyis 9 forint helyett 4 frt 50 kr-ért fogja megküldeni. A postai szállítási költségeit azonban a megrendelő tartozik viselni. A megrendelés a szerzőhöz Mező-Kovácsházára (Csanádmegye) intézendő.

E kitűnő szakmunkát melegen ajánlom mindazoknak figyelmébe, kik e téren egy igazán hasznos és czélserű utmutatóra ohajtnak szert tenni s kik a gyümölcsészet rendszeresen és haszonnal kívánják gyakorolni.

Válságos gazdasági viszonyaink között minden módot fel kell használnunk, melylyel a megélhetést könnyebbé tenni és biztosítani lehetséges. Okszerű kezelés mellett nem megvetendő hasznót hajt a gyümölcsészet, melyet nálunk eddigelé igen kevesen karoltak fel. Ohajtható, hogy az jövőre minél szélesebb körben elterjedjen és felvirágozzék.

Bereczki Máté könyvét a gyümölcsészet barátainak figyelmébe és pártfogásába ismételtlen ajánlom.

Feltorja, 1886. február 6.

Csoboth Ferencz.

Igazgatósági jelentés

a csikszeredai takarékpénztár részvénytársaság 1885-ik évi üzleti működéséről.

(Vége.)

C) A pénztár vagyoni állapota.

a) Az 1885. évi január 1-től 1885. december 31-ig a pénztár forgalma tett 997,166 frt 62 kr, még pedig: 1884. december 31-én pénzkészlet volt 4950 frt 08 kr, 1885-ben pénztári bevétel 992,216 frt 54 kr; összesen 997,166 frt 62 kr.

Ezzel szemben 1885-ben a kiadás tett 994,186 frt 22 krt, és így 1885. december 31-én pénztárkészlet maradt 2948 frt 40 kr; összesen 997,166 frt 62 kr.

És itt nem hagyhatjuk megjegyzés nélkül azon körülményt, hogy az 1884. évi forgalom volt 558,543 frt 73 kr, és így az 1885-ik évi növekedés teszen 408,622 frt 89 krt.

A múlt évben a nyereség-számla eredményezett 21501 frt 38 krt, a költségek pedig tettek 11,922 frt 59 krt, és így az évi tiszta nyereség tesz 9578 frt 79 krt.

Ezen összegből az alapszabály szerint meg: a) a tartalékalapba 20 százalék, vagyis 1915 frt 72 kr, b) jótékony cészra 2 százalék, vagyis 191 frt 57 kr, tiszteletdíjakra 18 százalék, vagyis 1724 frt 15 kr, d) osztalékra 60 százalék, vagyis 5747 frt 35 kr; összesen 9578 frt 79 krt.

És itt meg kívánjuk jegyezni, hogy az osztalékra eső 5747 frt 35 krtól

1) a régi részvények szelvényeire esik 3 frt 82 kr;

2) az új részvények szelvényeire pedig 1 fél évre 1 frt 91 kr, mely összeg 15-28 százaléknak felel meg.

Ebből folyólag a vagyoni állapot tökéletességekben: 1) részvénytőkében 50,000 frt, 2) tartalékalapban 7749 frt 84 kr, és így részvénytársaságunk tényleges vagyona teszen 57,749 frt 84 krt.

Ezeknek felsorolása után kérjük a t. közgyűlést, hogy a jelenleg előterjesztett zárszámadások tárgyalása után részünkre a szabályszerű felmentvényt megadni méltóztassék.

D) Statisztika.

Az 1885. év december hava 31-ig összesen 1867 drb váltóban van 138,508 frt 50 kr, 783 drb kötelezvényben 39,690 frt 50 kr, 3 drb előlegben 329 frt.

Ezen összegnek 72 százalékát élvezik a földművesek, 7 százalékát a tisztviselők, 21 százalékát a kereskedők és iparosok.

A betéti könyvecskék száma összesen 167 drb, mind könyvecskékben összesen 51,768 frt 94 kr tőke van intézetünknel elhelyezve.

Ezen betétekből 77 drb könyvecske tartalmaz 1—50 frtig, 18 drb 50—100 frtig, 33 drb 100—500 frtig, 20 drb 500—1000 frtig, 13 drb 1000—2000 frtig terjedő, 6 drb 2000 frton felüli összeget.

E) Javaslatok.

Indítványoztatik, hogy az alapszabályok 26-ik cikkelyének 2-ik bekezdése aképp módosíttassék, hogy „az igazgatóság 6 tagból

áll, kik legalább 8 részvénytől bíró részvényesek közül 3 évről 3 évre választatnak.”

Az igazgatósági tagok kétharmad aképp módosíttassék, hogy jövőre minden igazgatósági tag egyszersmind cégjegyző legyen.

Indítványoztatik, hogy az 1885. üzletévre eső osztalék 1886. február 15-től kezdődőleg fizetessék ki az esedékes szelvényekre.

Indítványoztatik, hogy az évi rendes közgyűlések jövőre mindig február hó első felében tartassanak meg tekintetben az alapszabály módosítások.

Indítványoztatik, hogy a módosítandó ügyrend megerősítésére az alapszabályok 31-ik §-ában foglalt rendelkezéshez képest egy 5 tagú bizottság küldessék ki.

Es most, t. közgyűlés, ezzel jelentésünket befejeztük, s midőn minket megnyugtatta a lelkiismeret, hogy a ránk bízott terhes munkát a legjobban elvégeztük, elvégezni igyekeztünk, s midőn eddigi kitüntetéseinkért köszönetet mondunk: hogy milyen eredményt értünk el, mondjon e felett ítéletet a t. közgyűlés, önök, tisztelt uraim, kik egyedül vannak jogosítva arra, hogy felettünk és eljárásunk felett függetlenül és korlátlanul bíraskodjanak.

Kelt a csikszeredai takarékpénztár részvénytársaság igazgatóságának Csik-Szeredában 1886. január 22-én tartott rendkívüli üléséből.

Lázár Domokos,
elnök.

Dr. Fejér,
titkár.

Értesítés.

A háromszékmegyei „Erzsébet” árvaleánynevelő intézet javára a nagyméltóságú m. kir. pénzügyminiszterium által engedélyezett női kézimunka-nyereményekből álló sorolás f. évi február 6-án az intézet társasestélyén megőrténvén, a 150 drb tárgyat a kihuzott 15 sorozati szám következő számai nyerték:

1. sorozat 9. száma, 1—30, 1—38, 1—43, 1—51, 1—76, 1—81, 1—85, 1—93, 1—96.
2. sorozat 4. száma, 2—13, 2—16, 2—40, 2—41, 2—44, 2—65, 2—68, 2—85, 2—95.
3. sorozat 29. száma, 3—35, 3—42, 3—45, 3—48, 3—62, 3—70, 3—74, 3—91, 3—94.
4. sorozat 8. szám, 4—19, 4—42, 4—43, 4—57, 4—81, 4—86, 4—93, 4—97, 4—98.
5. sorozat 1. száma, 5—16, 5—17, 5—19, 5—24, 5—30, 5—31, 5—35, 5—76, 5—98.
6. sorozat 23. száma, 6—32, 6—36, 6—38, 6—40, 6—68, 6—72, 6—81, 6—94, 6—99.
7. sorozat 17. száma, 7—18, 7—23, 7—42, 7—44, 7—72, 7—84, 7—93, 7—96, 7—98.
8. sorozat 7. száma, 8—15, 8—30, 8—42, 8—43, 8—55, 8—76, 8—78, 8—93, 8—96.
9. sorozat 1. száma, 9—4, 9—9, 9—34, 9—43, 9—50, 9—58, 9—64, 9—67, 9—91.
10. sorozat 4. száma, 10—8, 10—21, 10—38, 10—41, 10—50, 10—51, 10—56, 10—94, 10—96.

11. sorozat 4. száma, 11—16, 11—30, 11—44, 11—50, 11—53, 11—55, 11—88, 11—94, 11—99.

12. sorozat 7. száma, 12—44, 12—53, 12—61, 12—70, 12—72, 12—82, 12—84, 12—93, 12—95.

13. sorozat 10. száma, 13—19, 13—21, 13—48, 13—64, 13—70, 13—72, 13—73, 13—78, 13—86.

14. sorozat 5. száma, 14—9, 14—10, 14—29, 14—44, 14—66, 14—73, 14—78, 14—87, 14—90.

15. sorozat 15. száma, 15—23, 15—36, 15—39, 15—44, 15—69, 15—71, 15—74, 15—78, 15—98.

Az át nem vett tárgyak az intézet igazgatóságától a sorsjeggy beküldése mellett három hóig a nyerők által átveendő. Azon sorsjegyek, melyek a huzás napjáig nem küldettek vissza és áruk sem fizetett meg be, eladottaknak tekintetnek, mivel számaik a sorsoláson játszottak. A kik nyeresményeiket posta útján kívánják kézbesíttetni, a szállítás az ok költségükön történik. A sorsolás sikeréért kiváló buzgalmat fejtettek ki vidékről a következők: Mélt. Bálint Károly apát kanonok, Bálint László esperes, Kovács Elek esperes, Bence Pál, Zomora Dániel, László József, Rápolyi Ferencz, Csibi Tamás, Vitos Mózes plebánosok, Szini János és Péter Károly esperesek, Révai Pál, Szabó Géza, Vékás Lajos, Bodor Géza ref. lelkészek, mélt. Cserei Jánosné, Kőnczár Miklósné, Seethal Ferenczné, Szabó Sándorné, Grégus Jánosné, özv. Potsa Jánosné, Posta Zsuzsa, Gidófalvi Ilka, Szentpéteri Mari, Fejér Elíz, Haralyi Zelinda, özv. Antal Zsigmondné, özv. Mátyás Zsigmondné, Deák Anna ö nagyságai; Kelemen Lajos, Bodor Zsigmond, Keresztes Ede, Sipos Sámuel, Végh Pál, Keméress Sándor, Jakab Gyula, Imreh István, Orbán Elek, Kiss László, Zayzon János, (Brassó) Cseh

Gyula, Temesvári testvér urak, Kovács Dé-
nes, Ujvárosi József, Vajna Gergely, Szabó
Lázár, Barabás Gyula, Koos András, Domo-
kos Albert, Elekes Tivadar, Györfő Géza,
Dáné Gyula, Bartha Ágoston, Kőnczei Do-
mokos, Hollak Attila, Csia György, Vajna
Mihály, Harmath Domokos, Bartos József,
Sztotyori József, Váncsa György, Vajna
Vincze, Imreh Albert, gr. Kálnoki Félix, br.
Szentkereszt Béla, Bálint Ferencz, Béldi
Tivadar, Bartha Mór, Zöld Sándor, Nagy
Áron, Porró Mór, Solyom János, Kiss Zsig-
mond, Imecs Ernő, Benedek Ignác, Végh
Pál, Salamon Antal, Benkő József, Fejér
Mihály, Haralyi Ferencz, Szabó Lajos, Szász
János és Hosszu Ákos urak; Kézdi-Vásár-
helyről: Kelemen Ilona, Székely Málna,
Szabó Anna, Málnási Albina, Nagy Ilona,
Pongrácz Ilka, Szabó Róza urhölgyek és
Kelemen István, Hosszu Béla, Demény Fe-
rencz, Fejér Antal, Baka Mihály, Nagy
Gyula, Kovács Jenő, Kovács Károly, Nagy
Kálmán urak. Midőn e dícsőre nem szoruló
szívélyes tetteket a nyilvánosság terén meg-
köszönjük, egyszersmind szívesen kérjük,
hogy intézetünket nagybecsű pártfogásuk-
ban tovább is részesíteni kegyeskedjenek.

A sorsolást rendező bizottság nevében
Kézdi-Vásárhelyt, 1886. febr. 7-én.
Br. Szentkereszt Stephanie,
elnök.
Erdélyi Károly,
titkár.

A sorsolás pontos és zavartalan kivételét,
a tárgyaknak csoportok és szám szerinti
jegyzőkönyvre vételét igazoljuk. Kézdi-Vá-
sárhelyt, 1886. február 7-én.

A hatóság részéről Szöcs József polgár-
mester. Az intézet részéről Nagy Károly
int. igazgató. Kelemen István m. kir. tör-
vényszéki bíró, az estélyt rendező bizottság
elnöke, Vajna Károly jegyzőkönyvvezető.
Rákosi József jegyzőkönyvvezető.!

A kézdívásárhelyi és vidéki „Rudolf” kórház 1886. jan. havi gondnoki jelentése.

A m. szent korona országai vörös kereszt
egyletének központi szívélyes segélyezése
mellett fennálló kézdívásárhelyi „Rudolf”
kórházra vonatkozó gondnoki jelentésemet
1886. január haváról van szerencsém a követ-
kezőkben előterjeszteni.

Január hó végével Baló László szám-
vevő ur által a kórháznál levő főápolónő ál-
tal vezetett ellenőrzési könyvek számba-
véve, lezárattak s azokból a következő ered-
mények tüntek ki:

Január hóban tekintetes Künle József ur
Sepsi-Szentgyörgyről küldött egy hektó bu-
zát, id. Tóth Istvánné urasszony 64 liter bu-
zát és 4 részét, dr. Sinkovics Ignác né ő
nagysága egy hektó rozst, Kézdi-Vásárhely
városa 6 régi usz. öl fát.

Január hóban ápolatott 23 beteg, elbo-
sátatott 15, meghalt 1, maradt a hó végé-
vel ápolás alatt 7; ápolási nap volt 303,
a 50 kr. = 151 frt 50 kr.; ebből ingyenes
ápolást teljesített 111, a 50 kr. = 56 frt;
ezt levonva, maradt 95 frt 50 kr.

Kovács Károly pénztáros ur kimutatása
szerint a havi pénztári forgalom volt:

Ifj. Benkő Sándor adománya	5 frt — kr.
Az orbai ver. ker. egy. küldött	67 frt 20 kr.
Br. Szentkereszt Ferencz 100	
frt alapítv. kamata	8 frt — kr.
Ápolási díjból	14 frt — kr.
„ „ „ „	6 frt — kr.
„ „ „ „	10 frt 50 kr.
A Kézdi-Vásárhely által adott	
6 öl fa értéke	75 frt — kr.
Báldi István adománya	— frt 20 kr.
Ápolási díjból befolyt	5 frt 50 kr.
Budapesti ver. ker. egy. küld.	300 frt — kr.
Ápolási díjból folyt be	8 frt — kr.
„ „ „ „	17 frt — kr.
„ „ „ „	5 frt — kr.
„ „ „ „	6 frt — kr.
„ „ „ „	4 frt 50 kr.
„ „ „ „	4 frt — kr.
„ „ „ „	14 frt 50 kr.

Jan. hóban elfogyasztott ter-
mények értéke 20 frt 77 kr.
Pénzmaradvány-átmozat a múlt
hóról 79 frt 51 kr.

Összes bevétel 650 frt 68 kr.

Kiadások:

Két ápolónőnek egy haviczu- kor-, kávé- és borpénzre	6 frt 64 kr.
Szöcs József számláján	1 frt 47 kr.
Jégverem behordásáért	12 frt — kr.
Konyhai szükségletekre	10 frt — kr.
Fischer Péter számlája	18 frt 82 kr.
K.-Vásárhely által adott faért	75 frt 39 kr.
Szabó Albert számlája	8 frt — kr.
Fejér Lukács számlája	7 frt 25 kr.
Berendezési költség	2 frt 32 kr.
Kirchner és Ádám, Budapest	9 frt 15 kr.
M. kir. adóhivatalnak	— frt 15 kr.
Kisegítő takarékpénztárba	300 frt — kr.
Sárhány Gyulánál fizetésébe	14 frt 50 kr.
Mikonya Józsefnél fizetésébe	14 frt 50 kr.
Szolga és szolgáló fizetésébe	10 frt — kr.
Tejért	12 frt 40 kr.
Husért	16 frt 03 kr.
Fűszer-árakért	8 frt 42 kr.

A hó folyamán elfogyasztott
termények értéke 20 frt 77 kr.
Pénzmaradvány a hó végén 102 frt 87 kr.
Együtt 650 frt 68 kr.

Az előfordult betegségek neméről az or-
vosi jelentés fog felvilágosítást nyújtani.

Tisztelt választmány! Január hóban is
szép eredményt mutatott fel a kórházunk
iránti érdeklődés, melyről az elől irt adomá-
nyok világosan tanuskodnak. E hó folytán
semmi más nevezetes és megjegyzésre méltó
nem történt. Kórházunkban rend, tisztaság
és pontosság uralkodik.

Mely jelentésem után maradt a tisztelt
választmány iránti tisztelettel

Kézdi-Vásárhelyt, 1886. febr. 7.
Szöcs József,
kórházi gondnok.

Szerkesztői Izenet.

F. urnak Kézdi-Vásárhelyt. Jövő számunkban kö-
zöljük.

Hivatalos árfolyamok a budapesti áru- és érték-tőzsdén.

Február 6-én.

Magyar aranyárjádék 6%	—
Magyar aranyárjádék 4%	101.80
Magy. papírjárjádék 5%	93.80
Magyar vasuti kölcsön	152.25
M. keleti vasuti államköt. I. kibocs.	99.75
M. keleti vasuti államköt. II. kibocs.	126.50
M. keleti vasuti államköt. III.	113. —
Magyar földterhermentesítési kötvény	104. —
M. földterhermentesít. kötv. záradékkal	104. —
Temes-bánati földterher. kötvény	103.75
Temes-bánati földt. kötv. záradékkal	103.75
Erdélyi földterhermentesítési kötvény	104. —
Horvát-szlavon földterherment. kötv.	103.50
Magyar szőlődezmá-váltási kötvény	99. —
Magyar nyereség-sorsjegy	118.25
Tiszszabályozási és szegedi sorsjegy	123.50
Osztrák járadék papírban	84.30
Osztrák járadék ezüstben	84.25
Osztrák járadék aranyban	112.75
1860. áliamsorsjegyek	140.50
Osztrák-magyar bankrészvény	—
Magyar hitelbank-részvény	306.25
Osztrák hitelintézet-részvény	299.40
Ezüst	—
Cs. és kir. arany	5.91
20 frankos arany	10. —
Német birodalmi márka	61.90
London (2 havi váltókért)	126.50
20 márka arany	12.38

Felelős szerkesztők:
Ifj. Dobay János. Sprensz György.

Kiadó tulajdonos:
Szabó Albert.

24. szám.

Árverési hirdetés.

Alólírt kir. bir. végrehajtó ezennel
közölni teszi, hogy a kézdívásárhelyi
kir. járásbíró 1243. számú végzése
által k.-vásárhelyi öz. Nagy Lászlárné
végrehajtó javára k.-sztleleki Bodor
János hagyatéká, Volonts Anna, Bodor
Balázs és Bodor István ellen 400 frt
tőke követelés és törvényes járuléka
erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás
alkalmával bíróság lefoglalt és 470
frtra becsült 4 darab jármás ökr, 3 ko-
ros herélt ló és egy deres kanczából
álló ingóságok nyilvános árverés útján
eladatnak.

Mely árverésnek a 3570—1885. sz.
kiküldést rendelő végzés folytán a hely-
színén, vagyis K.-Szentléleken a köz-
ségközánál leendő eszközzésére 1886-ik
év február hó 24-ik napjának délelőtt

10 órája határidőül kitűztetik és ahoz
venni szándékozók oly megjegyzéssel
hivatnak meg, hogy az érintett ingosá-
gok ezen árverésen a legtöbbet ígérőnek
becsáron alól is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára
készpénzben lesz fizetendő.

Kelt Kézdi-Vásárhelyt, 1886-ik évi
január hó 30-ik napján.

Nagy Dániel,
kir. bir. végrehajtó.

Egy három szobából és ka-
marából álló ház, hozzá tartozó
istálló- és fatartóval, egy vagy
több évre kiadó.

Bővebb értesítést Popovics
András vendéglős ad. 1—3

Nagy József kanta-utcai háza
felső emeletének hátulsó ré-
szében lévő szobák 1886. évi
Szentgyörgy napjától kiadók.
Értekezni lehet a tulajdonos-
sal K.-Vásárhelyt. 1—2

A káson-altizi piacrészen egy
korcsma és egyéb üzlethelyi-
ségekre alkalmas lakásba 1886.
április 24-től több évre egy
alkalmas és biztosítékkal bíró
iparos kerestetik, esetleg ha-
szonbérbe is kiadatik. Bővebb
felvilágosítást alólírtnál Kézdi-
Vásárhelyen vagy a káson-
altizi körjegyzőségnél nyer-
hetni.

Szöcs Károly,
kereskedő. 1—3

Hankó László piaci emeletes házából
Kézdi-Vásárhelyt Szentgyörgy naptól az
emeleti lakás istállójával és bolthelyiség-
gel, egy a kovácsszerben 3 szoba-, kony-
ha-, istálló- s kovácsmühelynek használ-
ható nagy udvarral ellátott telek kiadó. —
Értekezhetni a tulajdonosnál.

MAGYAR KIRÁLYI ÁLLAMVASUTAK.

KELETI VONAL.

Menetrend.

Érvényes 1886. január hó 10-től.

PREDEAL—NAGY-VÁRAD.

Érvényes 1886. január hó 10-től.

Allomások		303. személyv.	301. gyorsvon.	321. omnibusv.	Allomások		303. személyv.	301. gyorsvon.	321. omnibusv.
				Délután					
Predeal (vendéglő)	(érk. ind.)			12.50 1.09	Kis-Kapus (vendéglő, elágazás Nagy-Sze- ben felé)	(érk. ind.)	12.12		10.02 819. omn.-v. 6.00 7.43
Brassó (vendéglő)	(érk. ind.)	Reggel		2.27 2.55	Tövis (vendéglő, elágazás Arad felé)	(érk. ind.)	12.37 2.11		8.00 8.29 9.12
Botfalva	„			3.19	Nagy-Enyed	„	2.31		9.32 10.23
Földvár	„			3.38	Kocsárd (vendéglő, elágazás Maros-Vá- sárhely felé)	(érk. ind.)	2.54 3.35		10.32 12.59
Mogyorós	„			3.57	Gyéres (elágazás Torda felé)	(érk. ind.)	3.36 4.09		
Apáca	„			4.17	Kolozsvár (vendéglő)	(érk. ind.)	4.11 5.56		
Köpecz	„			4.36	Nagy-Várad (vendéglő)	(érk. ind.)	6.08 10.37	6.08 9.13	
Agostonfalva	„			4.47	Budapest	(érk. ind.)	10.51 6.00	9.18 2.10	10.37 811. omn.-v. 10.05
Alsó-Rákos	„			5.08					
Homoród	„			5.42					
Kacsa	„			6.02					
Bene	„			6.33					
Erked	„			7.01					
Héjasfalva	„			7.37					
Szegesvár (vendéglő)	(érk. ind.)			8.01					
Medgyes	(érk. ind.)			8.21 9.43					

Brassóból Bukarest felé indul mindennap este 7 óra 14 perczkor az omnibusvonat.

Nyom. Szabó Albertnél Kézdi-Vásárhelyt.